

Zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej ako „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Názov: **Vysoká škola múzických umení v Bratislave**
Sídlo: Ventúrska 3, 813 01 Bratislava
Štatutárny zástupca: doc. Mária Heinzová, ArtD., rektorka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN:
SWIFT: SPSRSKBA
IČO: 00397431
DIČ: 2020845200
IČ DPH: SK 2020845200
(ďalej len „VŠMU“)

a

Názov: **Divadelný ústav**
Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. art. Vladislava Fekete, riaditeľka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN:
SWIFT: SPSRSKBA
IČO: 00164691
DIČ: 2020829921
IČ DPH: Nie sme platcami DPH
(ďalej len „Divadelný ústav“ alebo „DÚ“)

(ďalej VŠMU a Divadelný ústav, resp. DÚ spolu aj ako „zmluvné strany“)
IČO: 16 46 91 DIČ:

takto:

Článok 1 Predmet zmluvy

1. VŠMU je vydavateľom časopisu MÚZA.
2. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri tvorbe tematickej prílohy časopisu MÚZA s názvom „**Rok (bez) slovenského divadla**“ (ďalej aj ako „Dielo“). Dielo bude súčasťou časopisu MÚZA.
3. Dielo bude pozostávať zo súboru článkov, vrátane fotografií, podľa prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len „Príloha 1“), a z portrétnych fotografií vybraných autorov článkov podľa prílohy č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len „Príloha 2“).

Článok 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri napĺňaní predmetu zmluvy uvedeného v čl. 1 tejto zmluvy a plniť úlohy, za ktoré zodpovedajú podľa čl. 2, bodov 2 až 7 tejto zmluvy, a to načas a vo vysokej kvalite.
2. Divadelný ústav sa zaväzuje na svoje náklady v rámci zhotovenia Diela:
 - a) poskytnúť VŠMU súbor článkov, vrátane fotografií, podľa Prílohy 1, a to s vysporiadanými právami bez časového a teritoriálneho obmedzenia s fyzickými osobami, ktorých podobizne sú zachytené na fotografiách, ako aj s autormi článkov a fotografií na
 - i. zachytenie podobizní fyzických osôb na fotografii (súhlas fyzickej osoby na zhotovenie fotografie),
 - ii. zaradenie článkov a fotografií do Diela,
 - iii. vyhotovenie rozmnoženín článkov a fotografií, ako aj Diela ako celku, v papierovej aj elektronickej forme v neobmedzenom počte;
 - iv. verejné rozširovanie originálov článkov a fotografií, resp. ich rozmnoženín, ako aj Diela ako celku;
 - v. sprístupňovanie článkov a fotografií, ako aj Diela ako celku, verejnosti;
 - vi. umiestnenie článkov a fotografií, ako aj Diela ako celku, v elektronickej verzii časopisu MÚZA na adrese <http://www.medium.com/múza>;
 - vii. umiestnenie článkov a fotografií, ako aj Diela ako celku, na webovom sídle VŠMU – <http://www.vsmu.sk>, resp. aj na inej webovej stránke, ktorej sa stane VŠMU majiteľom v budúcnosti;
 - viii. umiestnenie článkov a fotografií, ako aj Diela ako celku aj na iných, ako vlastných webových stránkach VŠMU, resp. na umiestnenie článkov a fotografií, ako aj Diela ako celku aj na webových stránkach iných subjektov;
 - b) zabezpečiť na svoje náklady odbornú redakciu autorských textov – článkov, ktoré budú zaradené do Diela.(ďalej všetko spolu len „Predmet zmluvy zo strany DÚ“).
3. Divadelný ústav sa ďalej zaväzuje odovzdať VŠMU Predmet zmluvy zo strany DÚ v elektronickej podobe prostredníctvom elektronickej pošty na adresu koszoruova@vsmu.sk najneskôr do 25. januára 2021.
4. VŠMU sa zaväzuje na svoje náklady v rámci zhotovenia Diela:
 - a) vyhotoviť portrétné fotografie vybraných autorov článkov podľa Prílohy 2 (ďalej len „portrétné fotografie“) a vysporiadať bez časového a teritoriálneho obmedzenia práva s fyzickými osobami, ktorých podobizne budú zachytené na portrétnych fotografiách, ako aj s autormi portrétnych fotografií na
 - i. zachytenie podobizní fyzických osôb na portrétnej fotografii (súhlas fyzickej osoby na zhotovenie portrétnej fotografie),
 - ii. zaradenie portrétnych fotografií do Diela,
 - iii. vyhotovenie rozmnoženín portrétnych fotografií, ako aj Diela ako celku, v papierovej aj elektronickej forme v neobmedzenom počte;
 - iv. verejné rozširovanie originálov portrétnych fotografií, resp. ich rozmnoženín, ako aj Diela ako celku;
 - v. sprístupňovanie portrétnych fotografií, ako aj Diela ako celku, verejnosti;
 - vi. umiestnenie portrétnych fotografií, ako aj Diela ako celku, v elektronickej verzii časopisu MÚZA na adrese <http://www.medium.com/múza>;

- vii. umiestnenie portrétnych fotografií, ako aj Diela ako celku, na webovom sídle VŠMU – <http://www.vsmu.sk>, resp. aj na inej webovej stránke, ktorej sa stane VŠMU majiteľom v budúcnosti;
 - i. umiestnenie portrétnych fotografií, ako aj Diela ako celku aj na iných, ako vlastných webových stránkach VŠMU, resp. umiestnenie portrétnych fotografií, ako aj Diela ako celku aj na webových stránkach iných subjektov;
- b) zabezpečiť:
- i. jazykovú korektúru autorských textov – článkov, ktoré budú zaradené do Diela;
 - ii. grafické spracovanie Diela;
 - iii. vytlačenie Diela v rámci tlače časopisu MÚZA v celkovom náklade 450 ks;
 - iv. distribúciu Diela v rámci distribúcie časopisu MÚZA,
 - v. rozposlanie povinných a autorských výtlačkov časopisu MÚZA vrátane jeho prílohy (Diela),
- (ďalej všetko spolu len „Predmet zmluvy zo strany VŠMU“).
- 5. VŠMU si vyhradzuje právo vykonať záverečné gramatické, štylistické a formálne úpravy rozsahu Diela bez autorizácie.
 - 6. VŠMU sa zaväzuje vydať časopis MÚZA vrátane tematickej prílohy (Diela) najneskôr do 31. marca 2021.
 - 7. Bezodkladne po vydaní Diela VŠMU bezodplatne poskytne Divadelnému ústavu 150 ks výtlačkov časopisu MÚZA na propagačné účely.

Článok 3

Finančné nároky

- 1. Finančné nároky spojené s realizáciou Predmet zmluvy zo strany DÚ znáša DÚ.
- 2. Finančné nároky spojené s realizáciou Predmet zmluvy zo strany VŠMU znáša VŠMU.

Článok 4

Záverečné ustanovenia

- 1. Divadelný ústav vyhlasuje, že
 - a) Predmet zmluvy zo strany DÚ bude mať v čase jeho odovzdania VŠMU vysporiadané všetky práva fyzických osôb a autorov tak, ako je to uvedené v článku 2 bode 2 písm. a) tejto zmluvy,
 - b) je oprávnený poskytnúť VŠMU články a fotografie s vyporiadanými právami fyzických osôb a autorov VŠMU na použitie uvedené v článku 2 bode 2 písm. a) tejto zmluvy,a zaväzuje sa niešť plnú zodpovednosť za škodu, ktorá by z nepravdivosti uvedených vyhlásení VŠMU vznikla.
- 2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 3. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch pre každú zo zmluvných strán.

4. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že zmluva je zrozumiteľná a konkrétna a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzavretá v tiesni za nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 20-01-2021

Za VŠMU:

V Bratislave dňa 20.1.2021

Za Divadelný ústav:

.....
doc. Mária Heinzová, ArtD.
rektorka VŠMU

.....
Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.
riaditeľka DÚ

Príloha č. 1

Zoznam článkov

1. Tam a vtedy!: Rozhovor s Vladislavou Fekete – autorka: Eva Fačková
2. Sto rokov slovenského divadla – autor: Roman Polák
3. Postavenie divadla – Minulosť vs. Budúcnosť – autor: Peter Pavlac
4. Divadlo za oponou SND – autor: Peter Čanecký
5. Divadlo je krásna vec – autor: Peter Tilajčík
6. Divadlo v izolácii – autorka: Jolana Fogašová
7. Potlesk – autor: Ján Uličiansky
8. Rok 2020 mal byť oslavou divadla a jeho tradície – autorka: Miroslava Kovářová
9. Storočnica bez baletu alebo tanečník v ohrození – autor: Kristián Kohút
10. Rok slovenského divadla na Bratislavskom hrade – autorka: Zuzana Spodniaková
11. Výstava Divadelné storočie – stopy a postoje – Rozhovor so Zuzanou Nemcovou Gulíkovou – autorka: Bohuslava Vaňková
12. Postrehy kurátorov výstavy Divadelné storočie – stopy a postoje – autori: Karol Mišovic, Barbora Krajč Zamišková, Vladislava Fekete, Martina Mašlárová
13. LV100. Ladislav Vychodil a scéna 20. storočia – autor: Miroslav Daubrava
14. Ucelený obraz našej divadelnej histórie: Rozhovor s Vladimírom Štefkom – autorka: Barbora Forkovičová
15. Berme krízu ako zdvihnutý prst: Rozhovor s Martinom Hubom – autorka: Benita Tettingerová
16. Bábkarská dramatika v kontexte – autorka: Mária Kecskéssová
17. O umeleckej slobode – autorka: Martina Daubravová
18. Národné patrí k tomu najlepšiemu čo tu máme: Rozhovor s Dagmar Podmakovou – autorka: Lenka Džadiková
19. Rok slovenského divadla v televíznom prevedení – autorka: Barbora Gvozdjaková
20. Rozhlasové dejiny slovenského divadla – autorka: Mariana Jaremková
21. Rozhlas a divadlo – autor: Peter Pavlac
22. Odporúčame online – autori: Lukáš Kopas a Alžbeta Vakulová

Zoznam fotografií

1. 5 ks fotografií z výstavy Divadelné storočie – stopy a postoje – autor: Matej Hakár, Ivan Kříž
2. 2 ks fotografií z výstavy LV100 – autor: Juraj Starovecký, SNG
3. Fotografie publikácií, resp. návrhy obálok publikácií:
 - a. Vladimír Štefko a kol.: Dejiny slovenského divadla II. – autor obálky: Ondrej Gavalda
 - b. Ľubica Krénová: Martin Huba – autor obálky: Stanislav Stankoci
 - c. Vladimír Predmerský a kol.: Dejiny dramatiky slovenského bábkového divadla – autor obálky: Nora Nosterská

Za VŠMU:

Za Divadelný ústav:

.....
doc. Mária Heinzová, ArtD.
rektorka VŠMU

.....
Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.
riaditeľka DÚ

Príloha č. 2

Zoznam autorov pre vyhotovenie portrétnych fotografií

1. Roman Polák,
2. Peter Pavlac,
3. Jolana Fogašová,
4. Peter Čanecký,
5. Peter Tilajčík,
6. Ján Uličiansky,
7. Miroslava Kovářová,
8. Kristián Kohút,
9. Vladislava Fekete,
10. Martina Mašlárová.

Za VŠMU: 20.01.2021

Za Divadelný ústav:

.....
doc. Mária Heinzová, ArtD.
rektorka VŠMU

.....
Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.
riaditeľka DÚ